



# Habsburg gegen Polen.

## Der Prozeß um die Teschener Güter.

### Die Kriegsschuldfrage als Basis des Liquidations-„Rechts“.

Teschén, 25. März. Am Dienstag begann im Schwurgerichtssaal des hiesigen Kreisgerichts der mit großer Spannung erwartete Prozeß des ehemaligen Erzherzogs Friedrich von Habsburg und seines Sohnes Albrecht gegen den polnischen Staat um die Rückgabe der Güter der Teschener Kammer. Die Kläger sind durch die Lemberger Rechtsanwälte Dr. Gref, Dr. Pieracki, Dr. Allershand und Dr. Mildwurm vertreten. Den polnischen Staatsfiskus vertreten der Delegierte der Generalstaatsanwaltschaft in Katowitz Dr. Sachanek, ferner die Staatsanwälte Dr. Garniewicz und Dr. Gwiazdomorski von der Abteilung der Generalprokuratur in Krakau.

Den Gegenstand der Klage bildet die Rückgabe des Fideikommisses, das Erzherzog Karl Ludwig in seinem Testament vom 25. Juli 1826 errichtet hat, ferner die Rückgabe des frei vererblichen Vermögens, das von ihm aus eigenen Mitteln erworben wurde und schließlich das Erbe nach Erzherzog Albrecht, auf dem die fideikommissarische Substitution lastet. Der polnische Staat hat diese Güter auf Grund des Artikels 208 des Friedensvertrages von Germain liquidiert.

In den Schwurgerichtssaal wurden nur solche Personen hineingelassen, die sich mit einer Eintrittskarte ausweisen konnten. Nach Eröffnung der Verhandlung überreichte der Vertreter des Klägers Dr. Mildwurm vier Gutachten, und zwar des französischen Senators Joseph Barthélemy, des Professors für internationales Recht in Genf Eugen Borel, des Universitätsprofessors Joseph Fita aus Amsterdam und des Universitätsprofessors Friedrich Frelod aus Oxford. Es handelt sich in diesem Gutachten um die genaue Festlegung des Textes des Art. 208 des Vertrages von St. Germain, der einerseits die Grundlage für die Klage des Erzherzogs bildet, während der polnische Staat auf Grundlage eben dieses Artikels die Güter der Teschener Kammer beschlagnahmt hat. In der Auslegung dieses Artikels ergab sich zwischen dem Lemberger Advokaten und den Delegierten der Generalprokuratur eine gegensätzliche Auffassung.

Auch der Vertreter des Staatsfiskus Dr. Sachanek wies auf die Absurdität des Standpunktes der Kläger über die Bedeutung des Art. 208 hin. Voller man, so sagte er, die These der Kläger als richtig annehmen, so würden die Bürger Österreichs, die doch keine Schuld an dem Kriegsausbruch tragen, in bezug auf die Behandlung von Vermögensfragen schlimmer behandelt werden als die Mitglieder der ehemals herrschenden Dynastie, die im Laufe der Friedenskonferenz sowohl von Österreich wie auch von den alliierten Staaten übereinstimmend als für den Kriegsausbruch und die Wertsinken der Kriegsführung schuldig angesehen wurden. Das Vermögen der ehemaligen österreichischen Staatsangehörigen, das sich auf den Gebieten der Siegerstaaten befindet, unterlag auf Grund des Art. 249 des Traktats in St. Germain der Liquidation, wobei der Wert der liquidierten Güter an die Entschädigungskommission auf Rechnung Österreichs abgeführt wurde. Auf diese Weise (das heißt auf der Basis der Kriegsschuldfrage) trifft das Traktat die Güter der ehemaligen österreichischen Staatsangehörigen empfindlich; nach der These der Kläger sollten aber nur die Mitglieder der ehemaligen Dynastie von diesen Sanktionen befreit bleiben. Dies wäre ein unerhörter Akt der Ungerechtigkeit. Nach Darlegung des Verfahrens Jugoslawiens, Rumaniens, der Tschechoslowakei und Italiens, die die Güter der ehemaligen Herrscher für den Staat einzogen, stellte der Redner fest, daß Polen nicht die Hand nach fremdem Eigentum ausstrecke, jedoch an der Ausführung der Traktatsbestimmungen festhalten müsse. (Diese Bestimmungen, die auf der fest offenkundigen Lüge von der Kriegsschuld der Donaumonarchie basieren, sind natürlich nach rechtlichen und moralischen Begriffen nicht minder verwerflich. D. N.)

Auf die Ausführungen des Vertreters des Staatsfiskus antwortete Professor Allershand, welcher der Berufung auf den Geist des Traktats als einem „nebelhaften Begriff“ widersprach. Professor Allershand vertrat den Standpunkt, daß sich das Traktat als Gesetz von den anderen Gesetzen nur durch die Art der Entstehung unterscheidet und stellte fest, daß in bezug auf die Übernahme kritischer Güter durch den polnischen Staat nicht alle interessierten Staaten auf demselben Standpunkt ständen, da Ungarn gegen den Erwerb dieser Güter bei der Reparationskommission Protest angemeldet hätte. Dr. Sachanek schloß daraufhin die Bemerkung ein, daß Ungarn nicht Kontrahent des Traktats von St. Germain sei, daß daher die Anschauung Ungarns über die Auslegung des Art. 208 keine Bedeutung habe. Es setzte eine Polemik zwischen den Delegierten der Generalprokuratur und dem Professor Allershand darüber ein, daß dieser das Bestehen des internationalen öffentlichen Rechts sowie der besonderen Regeln in der Auslegung internationaler Abkommen in Abrede stelle.

Hierauf nahm Dr. Gwiazdomorski im Namen des polnischen Staatsfiskus das Wort, der die Geschichte der Entstehung des Teschener Lehengutes darlegte. Kazimierz Tieszanowski aus dem Geschlecht der Piasten huldigte dem tschechischen König und wurde auf diese Weise sein Vasall. Nachdem diese Linie der Piasten ausgestorben war, wurde das Lehengut in den Händen der Habsburger als den tschechischen Königen vererbt. Die Habsburger traten dieses Lehengut Anfang des 18. Jahrhunderts dem Fürsten von Lothringen ab, worauf es in die Familie der lothringischen Habsburger überging. Dieses Lehengut hat bis jetzt seinen Charakter als Fideikommiss bewahrt, so daß es nur durch Investition erworben werden konnte. Da Fürst Friedrich die Investitur niemals erhalten und das Lehengut als Eigentum nicht erworben hat, kann er in dieser Streitfrage nicht fordern, daß man ihn als Inhaber der Lehengüter anerkennet. Wenn die Prokuratur diese Frage anspricht, so tut sie es nur deshalb, um nicht allein das Recht des Staatsfiskus nachzuweisen, sondern um auch zu unterstreichen, daß die Habsburger die Teschener Lehengüter nur als Inhaber der Hoheitsrechte in Österreich und Tschechien besaßen, und daß sie mit dem Augenblick des Verlustes dieser Rechte auch den Besitz der Lehengüter verlieren mußten.

Dr. Mildwurm behauptete, daß die Fideikommissgüter (99 Prozent der ganzen Teschener Güter) durch das Testament des Erzherzogs Karl Ludwig Familien-güter geworden sind, und zwar Güter der Linie, die von dem Schöpfer des Fideikommisses abstammen, nicht aber Güter der ganzen Familie, so daß sie nicht unter den Artikel 208 fallen. Dr. Gwiazdomorski wies an der Hand des Testaments des Erzherzogs Karl Ludwig nach, daß die Fideikommissgüter Eigentum nicht allein der Linie des Erzherzogs Karl Ludwig, sondern der ganzen ehemaligen Herrscherfamilie seien, und somit unter die Bestimmung des Art. 208 des Traktats von St. Germain fallen.

Die Verhandlung wird voraussichtlich fünf Tage dauern.

### Kriegsschuld und Liquidation.

Am zweiten Verhandlungstage machte der Vertreter des Klägers Dr. Mildwurm gegenüber der Erklärung des Staatsfiskus Dr. Sachanek, der sich auf deutliche sozialistische Zeugnisse zur Kriegsschuld bezieht, folgende Feststellungen:

Am 22. Dezember 1922 hielt Lord George vor der „Empire Parliamentary Association“ eine Rede, in der er zum Ausbruch des Krieges sagte: „Je mehr man die in den verschiedenen Ländern geschriebenen Memoiren und Bücher liest, die sich mit den Vorgängen vor dem 1. August 1914 beschäftigen, desto mehr erkennt man, daß keiner der Staatslenker in diesem Augenblick wirklich den Krieg wollte.“

Weiter zitiert der Anwalt den bekannten französischen Sachverständigen Eray: „Mit einer Ausdauer, einer Geduld, einer Erhabenheit bewundernswürdiger Ideen sind die Herren zu der Feststellung gelangt, daß die Verantwortung zum mindesten geteilt ist, um nicht zu sagen größer ist auf Seiten der Alliierten.“ Schließlich bezieht sich Dr. Mildwurm auf den ehemaligen italienischen Ministerpräsidenten Nitti, der in seiner Schrift folgendes schreibt: „Kein ehrlicher, von Haß freier Mensch kann behaupten, daß die Verantwortung am Krieg allein auf Deutschland falle, ja es besteht berechtigter Zweifel, ob nicht Rußland einen größeren Teil der Schuld trage als Deutschland. Und wer will leugnen, daß auch Frankreich mit seiner Politik von Männern, wie Poincaré, Delcassé und Hannotaux höchst wirksam zur Katastrophe beigetragen haben. Die Archive von Petersburg und Berlin haben sich bereits geöffnet und die größten Überraschungen gebracht.“

Das Rededuell dauerte bis zwei Uhr nachmittags, worauf der Vorsitzende die Verhandlung vertagte. Für die dritte Verhandlung ist die Ankunft des Professors und Rechtsgelehrten Kutrzeba aus Krakau zu erwarten.

## Schluß der Sejmession.

### Eine außerordentliche Session Ende April.

Warschau, 26. März. P.M. Nachdem gestern der Sejm das Gesetz über die öffentlichen Versammlungen im Wortlaut des Kommissionsbeschlusses in zweiter Lesung angenommen hatte, meldete sich Vizepremierminister Bartel zum Wort und gab folgende Erklärung ab: Ich beehre mich, dem Hohen Sejm eine Verordnung des Staatspräsidenten zur Kenntnis zu geben, die folgenden Wortlaut hat:

„Auf Grund des Art. 25 der Konstitution schließe ich mit dem heutigen Tage die gewöhnliche Budgetsession des Sejm.“

Warschau, 26. März 1927.

(—) Unterschriften.

Nach Verlesung dieser Verordnung schloß der Sejm-Marschall die Sitzung. — Wie unser Warschauer Korrespondent erzählt, soll eine außerordentliche Sejmession Ende April oder Anfang Mai einberufen werden. Bis dahin wird die Regierung verschiedene sehr dringende Gesetzesprojekte vorbereiten. In den der Regierung nahestehenden Kreisen wird behauptet, daß in dieser außerordentlichen Session alle die Fragen behandelt werden sollen, mit welchen sich die Verwaltungs- und die Verfassungskommission beschäftigt haben, also die Wahlordnung zum Sejm und Senat, die Selbstverwaltungsgesetze der Stadt- und Landgemeinden usw. Die Regierung will bei dieser Gelegenheit

auch mit Vorschlägen hervortreten, die sich auf die Realisierung gewisser Finanzpläne beziehen.

Die Einberufung der außerordentlichen Session hängt allerdings nicht vom Staatspräsidenten allein ab. Der Sejm kann jederzeit mit der Forderung auf seine Zusammenberufung hervortreten, sofern diese Forderung von mindestens einem Drittel der Abgeordneten unterzeichnet wird. Es wird schon heute mit Bestimmtheit damit gerechnet, daß die im Sejm fast über die Hälfte der Sitze verfügenden zentristischen Parteien, die sich hauptsächlich um die Erledigung der Selbstverwaltungsgesetze und um die Abänderung der Wahlordnung für das Parlament und die Stadt- und Landgemeinden bemühen, alles daran setzen werden, um die baldigste Einberufung der außerordentlichen Sejmession durchzusetzen. Die Regierung wird sich dieser Forderung um so weniger verschließen können, als die Verhandlungen über die Aufnahme einer Auslandsanleihe schon sehr weit gediehen sein sollen und als man auf parlamentarischem Boden mit einer Realisierung der Anleihe in einigen Wochen rechnet. Damit aber das Anleiheabkommen Rechtskraft erlangt, muß es durch das Parlament ratifiziert werden. Es steht somit schon heute fest, daß von einer Auflösung des Sejm vor dem Ablauf der Adress nicht die Rede sein kann. Der Sejm wird also voraussichtlich erst im Herbst eines natürlichen Todes sterben, wenn man sein Leben nicht künstlich noch darüber hinaus verlängert.

## Der Kampf um die Wahlordnung.

(Von unserem Warschauer □-Korrespondenten.)

Warschau, 25. März. Gestern hat der Abg. Glabiniski mit einigen Vertretern der Linken, und zwar mit Czapiński (P.P.S.), Polakiewicz (Bauernverband), und Baginski (Wyzwolenie), eine Konferenz abgehalten, die den Zweck hatte, bezüglich des nationaldemokratischen Projektes einer Wahlordnungsänderung ein Kompromiß herbeizuführen. In dieser Konferenz erklärten die Vertreter der Linken, daß sie nur einer Verbindung der Wahlkreise und der Vergrößerung der Wahlkreise in den östlichen Wojewodschaften beistimmen werden. Dagegen werde sich die Linke der Verminderung der Abgeordnetenmandate der Minderheiten in den Ostgebieten entschieden widersetzen.

In anbetracht dessen haben die Abg. Glabiniski, Brzla (Ch. D.) und Kiernik (Piast) in einer eigens hierzu einberufenen Sitzung neue Grundlagen eines Kompromisses ausgearbeitet, welche Abg. Glabiniski in der heutigen Sitzung der Verfassungssubkommission vorlegen soll. Die für heute, den 25. d. M., einberufene Sitzung der Verfassungskommission hat jedoch nicht stattgefunden, da die Vertreter der Linken nicht erschienen waren.

### Ablehnung des Frauenwahlrechts in Frankreich.

Paris, 26. März. (P.M.) In der Kommission der Deputiertenkammer wurde mit sieben gegen sechs Stimmen ein Antrag abgelehnt, in welchem gefordert wird, den Frauen das aktive und passive Wahlrecht zuzuerkennen.

# RADION

## wäscht allein!

Chemisches Institut für Lebensmittel der Universität Poznań.

Üebersetzung.

Poznań, d. 27. Oktober 1926

Przemysłowe Towarzystwo Przetworów Tłuszczowych "Saturnia" S.A.

Warszawa

Nach laboratorischer und praktischer Untersuchung des selbsttätigen Waschmittels "Radion" wurde festgestellt, dass:

- 1/ Radion wäscht dank dem hohen Gehalt an Seife und bleicht durch den beim Kochen freiwerdenden Sauerstoff.
- 2/ Radion enthält weder Chlor noch andere schädlichen Beimengungen und greift infolgedessen die Wäsche nicht an.
- 3/ Radion entfernt alle Flecke und desinfiziert die Wäsche ohne den geringsten Schaden für das Gewebe.

Mehrmals wiederholtes Waschen von Leinenwäsche hat unumstößlich bewiesen, dass Radion die Faser absolut nicht angreift, während es gleichzeitig die manuelle Arbeit auf ein Minimum einschränkt. Es ist ein Erzeugnis bester Qualität und kann wärmstens für den Gebrauch im Haushalte, Spitälern, Hotels u. dgl. empfohlen werden.

Dr. Stanisław Radon

gerichtlich vereidigter Chemiker  
ehemaliger Direktor der Staatlichen  
Untersuchungsanstalt für Lebensmittel  
und Bedarfsartikel.

Pommerellen.

Neue Konsulate für Pommerellen.

Warschau, 25. März. P.M. Der Staatspräsident hat dem Ehrenkonsul Belgiens Henryt Suchoniat die Exequatur für die Belgischen Konsulate in Danzig, Posen mit Ausnahme der Starosten Puzig, Neustadt, Karthaus und Berent mit dem Sitz in Posen erteilt.

26. März.

Graudenz (Grudziadz).

\* Achtung Hundebesitzer! In einer amtlichen Bekanntmachung werden die Polizeiverordnungen vom 9. August 1906 und 29. April 1908 in Erinnerung gebracht.

A. Das Weichselwasser ist noch immer hoch. Das Schöpfwerk am Hermannsgraben ist immer in Tätigkeit.

c. Die Beendigung des Uferbahnbauens scheint noch zum Schluss größere Schwierigkeiten zu machen als man anfänglich annehmen konnte.

\* Der jetzige Witterungsumschlag kommt recht erwünscht. Die Vegetation ist im Verhältnis zur jetzigen Jahreszeit außerordentlich weit vorgeschritten.

\* Ein großer Unwetter, der schwer bestraft werden müßte, ist der unruhige Alarm der Feuerwehr.

und kehrte sofort wieder zurück. — Bei einem Fußbodenbrand, der in einer Wohnung des Hauses Kulmerstraße Nr. 54 ausbrach, haben sich die Beamten vom 3. Polizeikommissariat Borzuch und Szu e dadurch sehr verdient gemacht, daß sie, der eigenen Gefahr nicht achtend, sich mit aller Kraft dem schnell ausbreitenden Feuer entgegenwarfen und es bekämpften, so daß die Feuerwehr nach ihrem schleunigst erfolgten Eintreffen den Brand schon erstickt fand.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. „Das silberne Kaninchen“ hat bei der Erstaufführung durch die vorzügliche Darstellung einen sehr großen Lacherfolg erzielt und dem Publikum einige vergnügte Stunden bereitet.

Thorn (Torun).

—dt. Auf der letzten Sitzung des Verbandes hiesiger Kaufleute wurde beschlossen, sich um Verlängerung der Geschäftszeit im Handel um zwei Stunden täglich in den letzten vier Wochen vor den Feiertagen zu bemühen.

—dt. Eingemeindung von Podgórz? Immer größere Schwierigkeiten in der finanziellen Selbstverwaltung, dem Schulwesen und der Beschaffung eines eigenen Bahnhofs haben zur Folge, daß man sich in Podgórz mit dem Gedanken trägt, unter den vor dem Kriege durch die Stadt Thorn gestellten Bedingungen auf eine Eingemeindung einzugehen.

An unsere Thorer Leser.

Um keine unliebsame Unterbrechung im Bezuge der „Deutschen Rundschau“ eintreten zu lassen und um dieselbe stets noch am Erscheinungstage zu erhalten, bitten wir Sie, Ihr Abonnement für den Monat April sofort bei einer der untenstehenden Ausgabestellen zu erneuern.

Hauptvertriebsstelle und Anzeigenannahme:

Annoncen-Expedition Julius Wallis, Szeroka 34 (Breitstraße).

Ausgabestellen:

Altstadt: Kaufmann E. Szymanski, Heilige Geistsstraße.

„ Friseurgeschäft Thober, Altstädter Markt 32.

„ Hausfrauen-Verein, Baderstraße 28.

Neustadt: Kaufmann Siedlung, Neust. Markt Ecke Tuchmacherstraße.

Bromberger Vorstadt: Milchhalle Park, Bromberger-Str. 60.

„ Kaufmann Ernst Wiesner, Mellienstraße 111.

„ Restaurant Fr. Moente, Mellienstr. 66.

Culmer Vorstadt: Friseurgeschäft Maifisch, Chelmistaj Szeroka (Culmer Chaussee) 44.

Moder: Bäckermeister Haberland, Graudenzstr. 170.

„ Kaufmann J. Kuttner, Graudenzstr. 95.

„ Bäckermeister Gehrz, Lindenstraße 64.

„ Bäckermeister Lucht, Kondulstraße 29.

—dt. Die hiesigen Straßenbahnplaner sollen, nachdem das Elektrizitätswerk durch die Stadt übernommen ist, neu uniformiert werden.

Das Getränk der Millionen:

KATHREINERS MALZKAFFEE

Ihr Gafolts mußt's!

re. Deutsche Bühne. Vor einem verhältnismäßig kleinen Zuschauerkreis ging Mittwochabend Hermann Bahrs „Konzert“ zum zweiten Male in Szene.

\* Thorer Marktbericht. Der Rückschlag des Wetters in das Winterlich-Kalte verminderte dem Betrieb auf dem Freitag-Wochenmarkt keinerlei Abbruch zu tun.

—dt. Aus dem Landkreise Thorn, 25. März. Nachdem schon längst das Weichselhochwasser verschwunden ist, hat man immer noch nicht die durch dasselbe angerichteten Schäden an der neuen Straße nebst Brücke von Ostlotzschin nach Cichocinek beseitigt.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Auf die morgen, Sonntag, 1/8 Uhr, in der Altstädtischen Kirche bei freiem Eintritt stattfindende Kirchenmusik wird nochmals hingewiesen.

Morgen, Sonntag, 3 Uhr, im Deutschen Heim, Fremdenwerkstätten „Der Meisterbörger“, Schwan in 3 Akten. Ende nach 5 Uhr.

Die letzten Eintrittskarten Sonntag, vormittags 11 bis 12 1/2 Uhr, an der Theaterkasse. (Siehe Anzeige.)

\* Culmsee (Chelmza), 25. März. Das Fest der Goldenen Hochzeit begingen am 21. März Besitzer Friedrich Hufe und Frau Eva geb. Erding in Gramsch in körperlicher und geistiger Frische.

Graudenz.

Diabolo Schwedisches Fabrikat! übertrifft alle dagewesenen Marken von Milchseparatoren. Für Bauart und Entrahmung leisten wir 10 Jahre Garantie.

Gesangbücher in einfachen u. eleg. Einbänden, Bibeln u. Testamente für Einsegnung und Hochzeit in den verschiedensten Ausgaben.

Venzke & Duday Grudziadz Fernspr. 88 (Pomorze) Fernspr. 88 Dachpappenfabrik Teerdestillation Baumaterialien empfehlen zur Bausaison unter bekannt günstigen Bedingungen:

Beleg! Kaufe u. zahle hohe Preise für Brillanten, Bruchgold, Silber Platin, Uhren, Ketten, Ringe, Gold- u. Silbergeld, Schmuckfächer und Dublé alte Zahngelbisse (auch gebrochne) B. Papier, Graudenz ulica Mickiewicza 21, 1. Etage (früh. Postmannstr.) bei der Post 4820

Empfehle in großer Auswahl folgende Artikel: Tapeten und Goldleisten Stoff-Teppiche Läufer-Stoffe in verschiedenen Farben und Breiten

Café Königlicher Hof Dienstag, den 29. d. M., abends 8 Uhr Operetten - Abend der Kapelle Krakowski am Flügel Herr Kulecki



Weltwirtschaftskonferenz und Landwirtschaft.

Die kommende Weltwirtschaftskonferenz in Genf soll eine Klärung der Frage bringen, inwieweit der Gedanke eines großeuropäischen Wirtschaftsgebietes verwirklicht werden könnte.

Nach in allen Staaten, die für die Zusammenfassung in ein Großeuropa in Betracht gezogen werden, beruht ein guter Teil der Volkswirtschaft auf der Landwirtschaft.

Praktisch müßte die endgültige Auseinandersetzung der Landwirtschaft der europäischen Staaten über die Beseitigung der Zölle darauf hinauslaufen, Erzeugungsbereiche für bestimmte Erzeugnisse festzulegen, so daß der gegenseitige nachteilige Wettbewerb wegfällt.

Gesicherter Absatz in Verbindung mit angemessenen Preisen bildet die natürliche Voraussetzung für die Erreichung einer Entwicklungsstufe, die eine Vermehrung und damit eine Verbesserung der Erzeugung verbürgt.

Die Rationalisierung der Industrie in dem Sinne, daß für die Erzeugung die technisch und finanziell vorteilhafteste Form angewendet und der Absatz der Erzeugnisse geregelt wird, ist verhältnismäßig leichter, als eine Rationalisierung der Landwirtschaft.

Die Beseitigung der Zölle für landwirtschaftliche Erzeugnisse wird sich in den einzelnen Staaten nach den Gesichtspunkten der landwirtschaftlichen Erzeugnisse richten. Es ist aber schwierig, die Gesichtspunkte für die landwirtschaftlichen Erzeugnisse festzustellen.

Nach all dem läßt sich erwarten, daß auf der kommenden Weltwirtschaftskonferenz die Landwirtschaft es sein wird, die Vorbehalte gegenüber den Plänen zur Schaffung von Großeuropa machen wird.

Ein Weltgetreidetrust geplant.

In einem längeren Aufsatz wurden kürzlich in der „D. A. Z.“ die Möglichkeiten eines Zusammenschlusses sämtlicher Getreideproduzenten der Welt erörtert.

Die Landwirtschaft der ganzen Welt ist zurzeit nicht auf Rosen gebettet. Von einzelnen von der Natur besonders begünstigten Ländern abgesehen, sind übereinstimmend die Klagen über wachsende Verschuldung des landwirtschaftlichen Besitzes, ungenügende Verzinsung des investierten Kapitals und fehlenden Ertrag der Arbeit.



Schönheit

ist der kostbarste Besitz jeder Frau. Ihre Pflege verlängert die Jugend, macht begehrt und glücklich.

Elida-Idealseife gibt der Haut die gesunden Farben und die elastische Spannung der Jugend.

Reiner, milder und viel besser parfümiert.

Sei schön durch ELIDA IDEAL-SEIFE Durch und durch parfümiert.

nen Zwangswirtschaften starke Bewegungen im Gange, durch einen Zusammenschluß der landwirtschaftlichen Produzenten oder ohne staatliche Unterstützung einen Einfluß auf die Preisgestaltung zu gewinnen.

Wie weit diese Bewegung bereits fortgeschritten ist, illustriert die Tatsache, daß demnächst unter Führung des kanadischen Weizenpools eine Konferenz zusammengetreten wird, deren Verhandlungsgegenstand sich auf nichts Geringeres erstrecken wird als die Wege zu einem Weltweizenpool.

Kanada besitzt seit einigen Jahren in dem sogenannten „Weizenpool“ ein fast monopolartiges Verkaufsgelände für seinen Weizen. Der Pool hat nach eigenen Angaben im vergangenen Jahre nicht weniger als zwei Drittel der kanadischen Weizenernte verkauft.

Der kanadische Weizenpool hat in seinen Bemühungen sich Bundesgenossen auch in anderen Weizen produzierenden Ländern zu schaffen, recht viel Sympathie in Australien und den Vereinigten Staaten gefunden.

Es ist zwar höchst unwahrscheinlich, daß die geplante Konferenz auf dem weiten Plane eines Zusammenschlusses aller Getreideproduzenten schon zu praktischen Ergebnissen führen kann.

Es ist zwar höchst unwahrscheinlich, daß die geplante Konferenz auf dem weiten Plane eines Zusammenschlusses aller Getreideproduzenten schon zu praktischen Ergebnissen führen kann, ebenso wahrscheinlich aber, daß die im Laufe befindliche Bewegung mit der Erreichung dieses Zieles in mehr oder minder vollkommener Form eines Tages enden wird.

weizen trustes oder besser gesagt, einer internationalen Vereinbarung zwischen den in einzelnen Ländern schon bestehenden, in anderen scharf auf ihre Bildung hinarbeitenden Verkaufsmonopolen sind durchaus nicht von der Hand zu weisen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Voreilige Anleiheablehnung. Bekanntlich wurden im vergangenen Monat von der Kreditgesellschaft der Polnischen Industrie in Warschau mit dem amerikanischen Finanzier Klossfeld Verhandlungen über die Unterbringung einer Anleihe auf dem amerikanischen Geldmarkt mit Hilfe der Ausgabe von Obligationen dieser Gesellschaft geführt.

Die amerikanische Anleihebarriere über Frankreich durchbrochen. Bekanntlich wurde im vergangenen Jahre, als die französische amerikanische Schuldregelung in Paris nicht im Sinne Amerikas erfolgte, von der amerikanischen Regierung eine Anleihebarriere über Frankreich verhängt.

Polens Export von landwirtschaftlichen Maschinen und Gebrauchsgegenständen. Bisher hat sich nach den hiesigen veröffentlichten Daten des Exportverbandes der Metallindustrie im Jahre 1926 auf insgesamt 1.051.382 kg. im Werte von 121.137 Dollar.

Die Neuorganisation der polnischen Hüttenindustrie durch den Beitritt der oberschlesischen Eisenhütten zum Verband der polnischen Eisenhütten in Warschau, der bekanntlich schon im Januar dieses Jahres beschlossen wurde, ist am 18. d. M. in Warschau formell vollzogen worden.

Nochmalige Ermäßigung des Paraffinpreises. Nachdem erst vor drei Tagen der Paraffinpreis von 177 auf 171 Zl. für 100 kg. herabgesetzt wurde, ist jetzt eine weitere Preisermäßigung auf 166 Zl. für 100 kg. einschließlich aller Abgaben, franko Wagon der Station des Abnehmers, erfolgt.

Polens Forderungen. Über die Beitrittsverhandlungen der polnischen Eisenhütten zum Internationalen Eisenerzverkartell verlautet, daß es bereits bisher insofern zu einer Einigung gekommen ist, als Polen auf die Entschädigung von 2 Dollar pro Tonne des nicht verbrauchten Kontingentes verzichtet, dagegen bleibt man vorläufig bei der Forderung eines Vorkriegskontingentes plus 11 Prozent.

Jugoslawische Verfassungen in Polen. Das jugoslawische Eisenbahnministerium verhandelt mit polnischen Industrieunternehmen über die Lieferung von Schienen für 50 Millionen Dinar, sowie eine gewisse Menge Waggonen und Eisenkonstruktionen.

Danziger Privat-Aktien-Bank, Danzig. In der am 22. März d. J. stattgefundenen Generalversammlung wurden die Anträge der Verwaltung genehmigt und die sofort zahlbare Dividende auf sieben Prozent festgesetzt.

Regenversicherung in Deutschland. Die Allianz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft hat mit Genehmigung des Reichsaufsichtsamtes für Privatversicherung den Betrieb der Regenversicherung in Deutschland aufgenommen. Unternehmungen sportlicher oder gewerblicher Art ist demnach die Möglichkeit gegeben, den Vermögensschaden, den sie durch regnerisches Wetter erleiden können, zu versichern, mit anderen Worten, die Haftung der Gesellschaft erstreckt sich auf Verluste an erhofften Einnahmen oder ersparten Ausgaben, wenn die Niederschlagsmenge die in Millimeter gemessene Regenhöhe während der versicherten Zeit erreicht oder überschritten hat.











# Automobile!

bestrenommiertes und bewährtes Qualitätsfabrikate

Fiat \* Opel \* Minerva  
Chenard & Waleker

empfehlen zu abermals ermäßigten Preisen und günstigen Bedingungen

## „Brzeskiauto“ T. A. Poznań

Hauptexpedition, Reparaturwerkstätte,  
Karosseriefabrik  
ul. Dąbrowskiego 29,  
Tel. 63-23, 63-65, 34-17.

Chauffeurschule, Großgaragen  
Pl. Drwęskiego 3, Tel. 40-57  
Ausstellungssalon  
ul. Gwarna 12, Tel. 34-17.

Stets günstige Gelegenheitskäufe am Lager.

Bezirksvertretung: K. S. Auto - Bydgoszcz, ul. Gdańska 19.

# Globin

die Edel-Schuhkrem

Fritz Schulz jun. G. m. b. H., Danzig

Die besten Informationen

über die deutsche Wirtschaft finden Sie in der Zeitschrift

## „Der Weltmarkt“

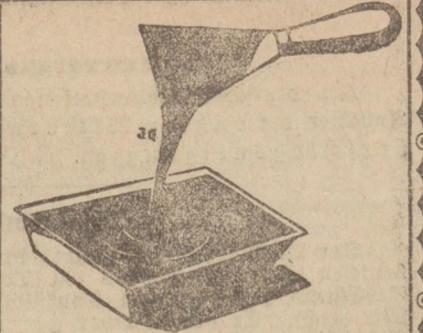
Organ für den Austausch industrieller Erfahrungen. Jahresbezugspreis Reichsmark 20. — Probenummern kostenfrei durch

J. C. König & Ebhardt, Hannover, Verlag „Der Weltmarkt“.

Achtung! Simonadenfabrikanten! Wir empfehlen zur Saison unsere guten

## Simonaden-Extrakte

(1 kg 5 : 100 zł. 2,25). Pomorska Fabryka Ekstraktów, Wąbrzeźno Pom. — Tel. 3 u. 118.



## Kuwertüre

dünnflüssig, für Konditoren und Fabrikanten. Puderzucker, feinstes Mahlung, tägl. frisch in Leinensäcken à 25 kg. sowie Back- u. Marzipanmasse und Kokoschneitzel offeriert zu den billigsten Tagespreisen 4488

„LUKULLUS“ Fabryka cukrów i czekolady Bydgoszcz, Poznańska 28, Tel. 1670

4798 Offertiere zu niedrigen Preisen:

Fahrräder | Nähmaschinen  
Wanderer :: Brenner | Pfaff :: Mundlos  
Pugeot :: Continental | Anker :: Veritas  
Zubehörteile Gummi Reparaturwerkstatt  
Ernst Jahr, Dworcowa 18b.

## Rechtsbüro Karol Schrödel

Nowy Rynek 6, II.  
erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit, übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl. Korrespondenz, schlicht stille Offerte ab.

## „Welt-Detektiv“ Auskunftei, Detektei PREISS,

Berlin W 200, Kleiststraße 36  
Seit über 20 Jahren das bedeutendste deutsche Detektiv-Institut der großen Erfolge! Tausende ehrende Anerkennungen, u. a. von Behörden, Richtern, Anwälten, Beamten, Kaufleuten usw., beweisen größte Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit und einwandfreie Geschäftsführung. Ermittlungen, Beobachtungen in jeder privaten, geschäftlichen Angelegenheit, in Zivil- und Strafsachen überall.  
Auskunftei über Vorleben, Werdegang, Ruf, Tätigkeit, Einkommen, Gesundheit usw. für allein- u. ausländ. - überseeisch. - Plätze.

## Ing.-Büro Willy Krause, Ziv.-Ing. Bydgoszcz

Tel. 274 Ossolińskich 9  
Versuche an Dampfmaschinen und Dampfkesselein, als: Indizieren von Dampfmaschinen, Ermittlung der Nutz- oder effektiven Leistung, sowie des stündlichen Dampf- und Kohlenverbrauches für eine Pferdestärke.  
Beurteilung der Diagramme und Einstellen der Steuerung.  
Aufstellung von Rentabilitätsberechnungen.  
Ueberwachung von Bauten industrieller Anlagen und Montagen.  
Anfertigung von Taxen und Zeichnungen. Erteilung von Rat und Vorschlägen bei Neuanlagen, sowie Umänderung veralteter Anlagen.  
Raterteilung bei Ankauf neuer und alter Maschinen, sowie bei Vornahme größerer Reparaturen.  
Spezialist für Pumpen, Ziegeleimmaschinen, Apparate für die Teer- und Dachpappen-Industrie, sowie Vacuum-Apparate usw.

## Lager von neuen Hüten! Neuanfertigung und Umarbeitung von Hüten u. Pelzkragen! Umpehhüte werden angenommen. Olga Müller, Solec Kuj., jetzt Ecke Bydgoska, Haus Reinholz.

## Mit dem Groschen rechnet der Kluge Kaufmann Auch Sie

sollen für eine gute Einkaufsquelle sorgen  
Jeder Wiederverkäufer kauft gut und billig  
Büro- u. Schulartikel, Schreibwaren  
Spielkarten  
Pack- und Pergamentpapier bei

## „Segrobo“ Bydgoszcz Im Hause Hotel Gelhorn, Dworcowa 39.

# Für das Osterfest!

empfehle ich meine große Auswahl vornehmer Herren- u. Knaben-Bekleidung

## Frühjahrs-Neuheiten

Moderne Fassons in Herren-Mänteln neueste Stoffarten u. Herren-Anzügen  
Die Fabrikate ersetzen vollständig Maß-Anfertigung  
Das größte Spezialgeschäft

## Leon Konieczka

ul. Gdańska 26 Bydgoszcz ul. Gdańska 26  
Am Sonntag findet in meinen Geschäftsräumen die Ausstellung von Frühjahrs-Neuheiten inländischer und Wiener Modelle statt. Bitte um gefl. Besichtigung.

# „HELIO“ die allseits-begehrte TOILETTESEIFE

präpariert aus edlen, reinen Fetten mit anhaltendem decenten Duff!  
Erbitten höflichst, die in der Verpackung enthaltenden Ratschläge gefl. zu berücksichtigen.



Erhältlich und Parfümerie- in Drogen-Handlungen.

## Damen-Hüte, Futterwruften zum Preise von 1.50 zł pro 3tr. frei Waggon Lidzbarsk, verkauft solange Vorrat reicht M. Kirften, Gutsbesitzer, Lidzbarsk, pow. Bródniczka.

## In der ganzen Welt



ist „Scott's Emulsion“ seit vielen Jahren der beste Freund unserer Kinder.  
„Scott's Emulsion“ dient zum Aufbau der Knochen, führt dem Körper die wichtigsten Nährstoffe zu, wie Vitamine, Phosphor, Kalk u. Fette, in der denkbar leicht verdaulichsten Form.

Ihr Hausarzt wird Ihnen das bestätigen. Man verlange aber stets „die echte Scott's Emulsion“, die in allen Apotheken und Drogerien zu haben ist.

## SCOTT'S EMULSION



Drahtgeflechte 4- und Secklig für Gärten u. Geflügel Drähte, Stacheldrähte Preisliste gratis Alexander Maennel Fabryka ogrodzeń drucianych Nowy Tomysl 3 (Woj. Pozn.)

## Beizt das Saatgut mit Germisan.

# Salzsäure

aus laufend eintreffenden Waggonladungen, empfiehlt vorteilhaft  
A. B. Lewandowski  
Telef. 311 BYDGOSZCZ ul. Długa 41

## Zur Saat

offerieren:  
Wicken Erbsen Mafer Gerste Seradella Lupinen Sämereien  
ab Lager  
Landw. Ein- und Verkaufsgenossenschaft, Gniwkowo, Telephon 27.

Weiterer Waggon mit  
Holl. Weiß- u. Rottohl  
Kleine, sehr harte Köpfe, früh von der Ernte u.  
Nephtischen Zwiebeln  
ist eingetroffen.  
Ziótkowski : Bydgoszcz  
Kościełna 11, 4660 Telefon 1095.

Stühle zum Flechten nimmt an  
Braun, Dworcowa 6, 2579

S. Szulc Bydgoszcz  
ul. Dworcowa Nr. 63  
Telefon 840 u. 1901.  
Spezialhaus für  
Züchterei- u. Gargbedarfsartikel.  
Fabriklager in Stühlen.  
Spezialität: 15000 Möbelbezüge, Satzbeschlüge, Baubeschlüge, Lein-, Schellast, Beize, Matrizen, Marmor usw.

Eckendorfer Runkelsamen gelb und rot  
weiß, Pferd- möhrensamen gelb, Möhrensamen  
Wrukensamen Prov. Luzerne  
Rotklee Weißklee  
Belklee Wundklee  
Timothee Raygras  
Seradella und Lupinen  
empfiehlt Landw. Ein- u. Verkaufsverein  
Bydgoszcz Dworcowa 30.  
Lager: Bielawki. Tel. 100.4437

Schutz-Markte Samen  
Crieuener Orgl. Crieuener Runkelrüben-Samen  
(Gelbe Eckendorfer) Für Wiederverkäufer Spezialofferte. 3211  
Dom. Czajcze, powiat Wyrzysk.





Telefon  
Nr. 32/33

# Ewald Jahnke, Gniew

Telefon  
Nr. 32/33

empfeilt zu billigsten Preisen

## Zur Saat

Sommerweizen „Hildebrandt“ ohne Grannen, Sommerweizen „Stiegler“ mit Grannen, Schwannenhalsgerste, Imperialgerste, Ligowo-Saathafer, Zupauer Saathafer, Wicken mit u. ohne Besatz, Peluschken u. Ackerbohnen, Luzerne, Rot-, Weiß- und Grünklee, Wundklee, Tymothee, Ausländische Grasarten, Eckendorfer rote und gelbe Rübensamen, Seradella.

## Zur Düngung

Chilesalpeter, Schwefelsaures Ammoniak, Superphosphat, Kalkstickstoff, Deutsches Kalisalz 40-42 %, Kainit, Thomasmehl, Düngekalk, Viehsalz.

## Zu Bauzwecken

T-Träger in gewünschten Längen, Ziegelsteine, Dachpfannen, Kalk, Zement, Gyps, Schlemmkreide, Chamottsteine, Tonrohre, Dachpappen und Dachteer, Baubeschläge.

## Für landwirtschaftliche Kraftbetriebe

Petroleum, Benzin, sämtliche Motor- und Maschinenöle, Autoöle, Wagenfette, Schmiede- und Heizkohlen, Stabeisen und Eisenkurzwaren.

Wir bieten an ab unserm Lager und aus rollenden Waggons:

- Poln. Rotklee garantiert seidfrei
- Sonnenblumenkuchenmehl
- Rumänischen Mais
- Chilesalpeter
- Superphosphat
- Ammoniaksuperphosphat
- Deutsches Kalidüngesalz
- Kalkstickstoff (Lieferung April)
- Thomasmehl
- Uspulun Trocken- und Naßbeize
- Germisan
- Sandw. Maschinen u. Geräte

Baumaterialien wie Zement, dest. Steinkohlenteer, Klebmasse sowie Dachpappe zur Lieferung im April.

Prima obereschlesische Kohlen vom Konzern „Progress“ und „Robur“ zur sofortigen Lieferung.

## Raudener Spar- u. Darlehnskassen-Verein

Gegründet 1895 Pelplin Telefon Nr. 3  
Ein- und Verkauf Maschinenaustalt  
landw. Bedarfsartikel u. Reparaturwerkstatt  
Tüchtige Monteure stets zur Verfügung.



## Das große Los

der Staats - Klassen - Lotterie mit Prämie:  
**600000.00 Zloty.**

Ziehung der I. Klasse 13./14. April d. Js.  
Hauptgewinne:

- 1 Prämie zu 400000 zł.
- 1 Gewinn zu 200000 zł.
- 2 Gewinne zu 100000 zł.
- usw.
- 2 Gewinne zu 60000 zł.
- 5 Gewinne zu 50000 zł.
- 9 Gewinne zu 25000 zł.
- usw.

105000 Lose, 52500 Gewinne im Werte von 16 Millionen zł.  
Jedes zweite Los ist somit ein Gewinnlos!

Jährlich 2 Lotterien mit je 5 Klassen.  
Die Ziehungen finden öffentlich unter strengster Staatsaufsicht in **Warszawa** statt. Sofortige Gewinnauszahlung unter Staatsgarantie. Gewissenhafte Zusendung der Lose mit aml. Gewinnliste nach jeder Ziehung.

**Hohe Gewinne, kleiner Einsatz!**  
Das sind offensichtliche Vorteile, die auch Sie beachten müssen.  
**Spielplan an jedermann kostenlos!**

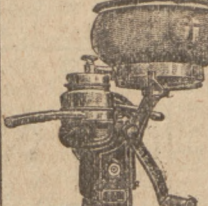
Der Weg zum Reichtum, Glück u. Wohlstand steht jedem offen.  
**Das Geld ist knapp! Wie helf' ich mir?**  
Auch Sie müssen sich an der Landes-Lotterie beteiligen! Nicht Arbeit und Sparen allein bringen Sie auf diesen Weg, sondern unbedingt auch das Glück. Man muß an sein Glück glauben und darauf vertrauen.

**Wer dem Glück die Hand bietet, dem wird es günstig sein!**  
Wer nicht wagt, kann unmöglich gewinnen. Da die Hälfte aller Lose unweigerlich sicher gewinnen muß, ist fast **kein Risiko vorhanden.** Ihre geheimen Wünsche wie: Landhaus, Italienreise, Auto, behagliches Heim, Altersversorgung, Bankguthaben, pp. können alle über Nacht zur Tatsache und Sie reich werden. Lassen Sie daher den Wink und Schlüssel, der Ihnen dieses Glück bietet, nicht unbeachtet. Es ist die Vorsehung, welche evtl. schon an Ihre Tür klopfte. Sie haben Ihr Glück in eigener Hand.

**Alle Ihre Wünsche sind zu erfüllen!**  
Schreiben Sie daher noch heute ein Kärtchen, oder senden Sie 10.50 zł. an die größte und glücklichste Kollektur Pomerellens. Der Lospreis mit Porto, Gewinnliste pp. beträgt:  
**1/4 10.50, 1/2 20.50, 3/4 30.50, 1 40.50 zł.**  
Ihren raschen Entschluß werden Sie nicht bereuen!  
Warum sollte Fortuna Ihnen nicht auch einmal lächeln?  
Fortunas Segen auf Ihren Wegen!

**Staatl. Lotterie - Kollektur, Starogard, (Pomorze),**  
ul. Kościuszki Nr. 6. Telefon Nr. 93.

## „Union“ Milchseparatoren



35-450 Liter unübertroffen in Konstruktion und Leistung liefert verzollt ab Poznań und Danzig  
Erwin Uthke

Centrale: Danzig, Boettchergasse 23/27 (Bürohaus) Tel. 7788.  
Filiale: Poznań, ul. Towarowa 21 a Tel. 1837.

Habe abzugeben:

## Industrie-Saat-Kartoffeln

anerkannt und Staudenauslese  
**Blücher II. Abfaat**  
anerkannt und Staudenauslese  
Blücher markiert hier im Ertrage bei Weitem an der Spitze aller Sorten, ist eine gute Kartoffel und hat hohen Stärkegehalt.  
Ferner weiße u. rote Kartoffeln u. einen groß. Poffen Heils Frankengerste zur Saat.

**Stożmann, Olszewia**  
bei Przepalkowo, powiat Sępólno.

## 5 - 600 Zentner Futterrüben

auf u. gesund, schmutzfrei, als Viehfutter, per Zentner mit 2.- zł (größere Poffen nach Vereinbarung) gibt ab  
**Wiesmann, Dom. Radzyna, pow. Grudziądz.**

## RADIO

Fabelhaft gut und preiswert kauft man nur bei  
**Radio i Elektrotechnika**  
Alojzy Głyda i Ska.  
ul. Gdańska 158 Bydgoszcz Tel. 738.

## Fischnetze Treibriemen Bindfaden

Taue, Leinen, Stricke, Peitschen, Peitschenstücke, Spazierstöcke, Hantschläuche 346

## Polstermaterial

Säcke, Pläne empfiehlt Bernhard Leiser Sohn Toruń, św. Duchy 16.

## Zugechnittene Riffenteile

auch fertig genagelt, a. Wunsch gesinnt, in j. gewünscht. Stärke u. Ausführg. liefert  
**H. Medzeg,**  
Jordana, d. Weichel. Telefon 5. 3460

Die Wirkung Ihrer **Herba-Seife** auf meine Obermeyer's Medizinal-Haut ist sehr wohltätig und sind nunmehr die lästigen

## Sommersprossen

vollständig verschwunden. Ich kann daher Ihre Seife aufs wärmste empfehlen. S. L. in W.  
Zur Nachbehandlung ist es äußerst empfehlenswert, **Obermeyer's Herba-Creme** zu verwenden.

## Dr. Caro's Lebenssalz

ist unentbehrlich für alle, die über mangelndes Wohlbefinden zu klagen haben. Es regt den Stoffwechsel an und wirkt ertauulich schnell auf die richtige Zusammenziehung des Blutes, jedoch in kurzer Zeit ein Gefühl der Gesundheit und Kraft eintritt, wie man es vorher nicht gekannt hat. Machen Sie sofort einen Versuch. Zu haben in Apotheken und Drogerien oder direkt durch uns. Große Schachtel zł 5.- lange Zeit reichend. 4511 Dr. Hugo Caro G. m. b. H. Danzig.

## Zur Saison Anfertigung eleganter

- Straßenanzüge
  - Sportanzüge
  - Paletots
  - Kostüme
  - Damen-Mäntel
- in sämtlichen Fassons.

**Erich Schukai, Schneidermeister**  
Herren- und Damen-Maßgeschäft  
Sępólno, ulica Wodna 8

## Tilsiter Käse

Garantie vollfett, Romadur, Limburger (in Stantol) versehen bei in Posttoll à Pfd. 1.80 zł per Nachnahme 3665  
**Miecaarnia W. Welcz,**  
pow. Grudziądz (Pom.)

## Jeder Industrielle :: Kaufmann od. Landwirt, der polnisch sprechendes Personal sucht

findet solches am ehesten durch eine Anzeige im

## Ostdeutschen Volksblatt

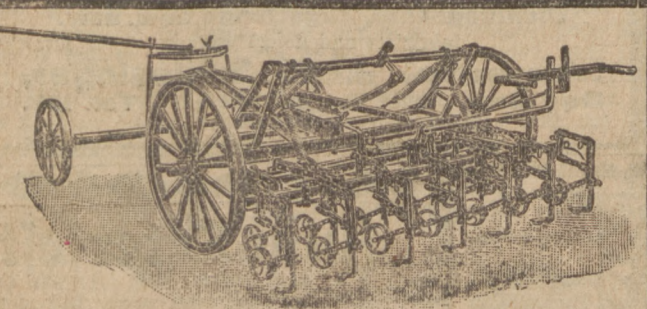
Wochenblatt für die Deutschen in Kleinpolen u. Wolhynien  
**Lwów, Zielona 11.**

## Aug. Hoffmann, Gniezno

Woj. Poznań  
Baum- und Rosenschulen Tel. 212  
offeriert  
zur Frühjahrspflanzung  
aus großen Beständen sämtliche

## Baumschulenartikel

in bekannter erstklassiger Ware.  
Sorten- und Preisverzeichnis wird auf Wunsch frei zugestellt.



## Schmotzer Hackmaschinen

übertreffen alles.  
Modernste Konstruktion, hervorragende Arbeit.  
Mehrfach prämiert.

Verlangen Sie Prospekt von den Generalvertretern:  
**Hodam & Ressler, Maschinenfabrik**  
Gegründet 1885  
Danzig. Graudenz.

## Original Bensings blaue Lupine

sehr ertragreiche, frühreife Zuchtsorte für Samengewinnung und Gründüngung gleich wertvoll.  
Garantierte Keimfähigkeit 90-95 %.  
Preis 16.- Danziger Gulden je 50 kg.  
Lieferung nur gegen Nachnahme durch

**Westpreussische Saatgutgesellschaft** m. b. H. Danzig,  
Sandgrube 22. Telefon Danzig 216 76.





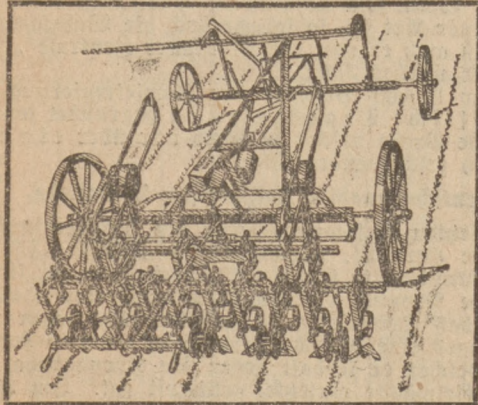
# Moden-Schau in Bydgoszcz, Hotel „Pod Orłem“ ulica Gdańska 163

vom 28. bis 30. März d. Js.

Pariser und Wiener Modelle  
Damen-Mäntel — Kostüme — Kleider

Fr. Zieliński, Poznań, Kantaka 1.

## Hackmaschinen „Pflanzenhilfe“



Original Hey, D. R. P.

beste, tausendfach bewährte  
Maschine für alle Hackfrüchte und  
Bodenverhältnisse

Wir stehen Ihnen gern mit prima  
Referenzen in grösserer Anzahl  
aus der nächsten Umgegend zur  
Verfügung.

Verlangen Sie umgehend unverbindlichen  
Kostenanschlag. 2446

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz, Sw. Trójcy 14b  
Telefon 79.

## Erstklassige Sämereien

Gemüse-, Blumen- und Feldsamen

en gros en detail

empfeht

St. Szukalski

Samengroßhandlung

Tel. 1162 Bydgoszcz, Dworcowa 95a Tel. 839

— Preisliste auf Wunsch gratis und franko. —

Übernehme Klee zur Reinigung.  
Besitze neueste Kleereinigungs-Maschinen mit  
elektrischem Antrieb. 2449



Gardinen und Wolkenstores  
sowie Klubbarnituren u. sämtliche  
Polstermöbel  
werden preiswert angefertigt.  
Aug. Witt, Tapezierer u. Dekorateur  
ulica Gamma Nr. 3. 2573

## Damenstrümpfe

unerreicht an  
Qualität und  
Preiswürdigkeit  
in allen 4329  
modernen Farben



Seidenflor  
1,95

Prima  
Wachseide  
2,95

Mercedes, Mostowa 2

## Sparen Sie nur 33 Groschen täglich

einen Monat über zum Kauf von 2793

1 Los der I. Kl. der 15. Poln. Klassenlotterie

schon jetzt erhältlich in der größten und  
glücklichsten Lotterie-Kollektur in Pomorze

Paweł Billert, Toruń, Nowomiejski Rynek

Jedes zweite Los gewinnt, darunter

600 000 zł

400 000, 200 000, 100 000, 60 000, 50 000 zł usw.

Preis  $\frac{1}{4}$  = 10 zł,  $\frac{1}{2}$  = 20 zł,  $\frac{3}{4}$  = 40 zł

Postscheckkonto: P. K. O. 207 924 Poznań.

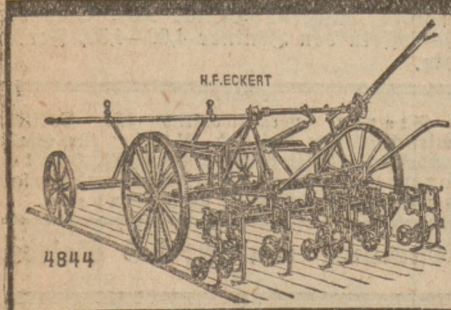
Pläne und Vorschriften der Lotterie sende auf Verlangen kostenlos

Schokolade

ANGLAS

Kakao

Geschmackvoll Nahrhaft Aromatisch!



Landwirte!

steigert eure  
Produktion  
und  
spart Saatgut  
durch Anwendung  
der

Eckert-Parallelogramm-Hackmaschine

„Gloriosa“

lieferbar von 1 $\frac{1}{2}$  m bis 4 m Spurweite

Geeignet für alle Bodenarten

„Hervorragende Arbeitsleistung“ „Einfache Handhabung“

„Solide Bauart“ 1501

Keine leicht brechenden Federn an den Parallelogrammen!  
Keine unnötige Belastung durch Rollgewichte!

Glänzende Gutachten

Druckschriften und Angebot kostenlos  
durch die Alleinvertretung und Lager:

E. Schulze & Th. Majewski, Bydgoszcz  
Dworcowa Nr. 70/71. — Telefon Nr. 56.

Herrenzimmer  
Speisezimmer  
Schlafzimmer  
Neuzeitliche Küchen

Qualitätsarbeit, empfiehlt

J. Schülke, Tischlermeister  
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 5.

Arbeitsstätten,  
Einigungsanstöße  
verkauft billig 2193  
Jan Wilczewski,  
Bydg., Sw. Trójcy 22a.

Ba. Stüdkalt

eingetroffen und offeriere ab Lager 4708

J. Pleśmann, Bydg., Grudziądzka 7/11,  
Bydg., Sw. Trójcy 22a. Telefon 82.



## Einladung

Hierdurch geben wir uns die Ehre, dem verehrlichen Publikum  
mitzuteilen, daß wir mit dem heutigen Tage unter derselben Firma

am Plac Wolności Nr. 1

eine

ABTEILUNG FÜR DAMEN-KONFEKTION

eröffnen und empfehlen die neuesten

Mäntel, Kostüme, Kleider und Webwaren

aus den besten Materialien in erstklassiger Ausführung.

Maß-Aufträge werden in eigener Werkstatt prompt erledigt.

Die sehr geehrten Damen laden wir ein, unsere Geschäfts-  
räume freundlichst besuchen zu wollen. Wir geben uns

der angenehmen Hoffnung hin, daß wir selbst den ver-  
wöhntesten Ansprüchen genügen werden und zeichnen

Hochachtungsvoll 4797

„CZESANKA“

Bydgoszcz, Gdańska 157.



das  
ideale  
Waschpulver

## Kunsthohlschleiferei

für Messer, Scheren und  
chirurgische Instrumente

Tel. 1296



Tel. 1296

Rasiermesser

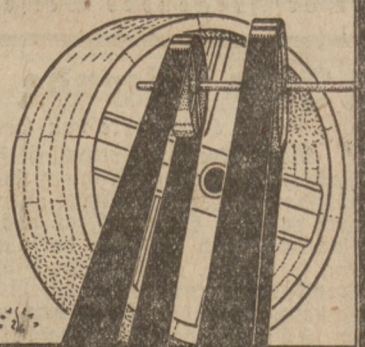
Prima Solinger Stahlwaren

Kurt Teske

Plac Poznański Nr. 4.

Bitta Straße u. Hausnummer genau zu beachten

## TREIBRIEMEN



TECHNISCHES  
SPEZIALGEWERB FÜR INDUSTRIEBEDARF  
OTTO WIESE  
BYDGOSZCZ - UL. DWORCOWA 62  
TELEFON 459.



OLE-FETTE